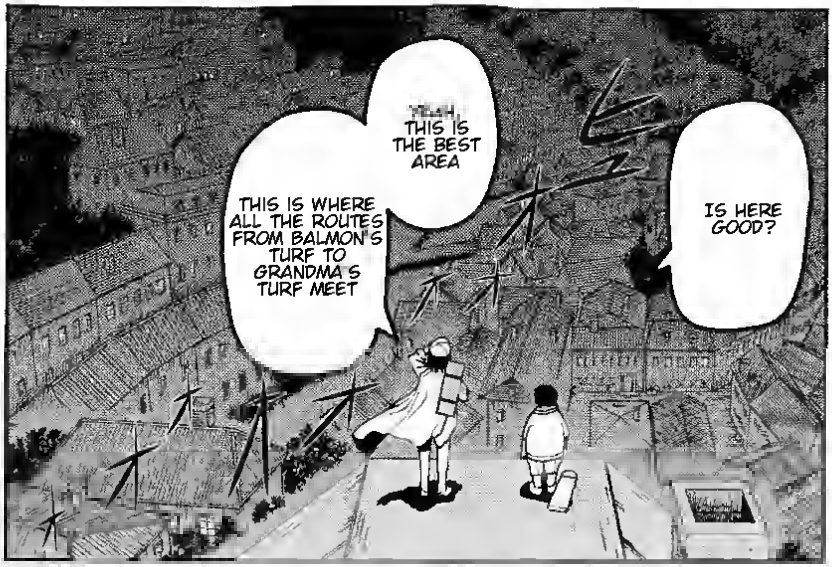
WE ARE IN NEED OF A TRANSLATOR.
THE CURRENT TRANSLATOR IS OVERWHELMED.
PLEASE ASSIST.

Japanese to English. We do not require full fluency. Hell, the current translator's Japanese can be summed up in one word: うんち

Check our tumblr,
Get in contact with us.
(Lokgar on reddit or on bato.to)
You will have access to the current translator for any questions, and if both of you can't figure it out, then he can ask his Japanese friends to enlighten y'all dumbasses

Pumpkin scissors is our only project with Furigana, so if you aren't confident in your kanji we can start there. Although the TL reckons it is the hardest one to translate of our three projects. (weird huh)

PumpkinScissors


IS HERE GOOD?
THIS IS THE BEST AREA
THIS IS WHERE ALL THE ROUTES FROM BALMON'S TURF TO GRANDMA'S TURF MEET

BUT WE DON'T KNOW WHICH ROAD HE'LL TAKE
NEITHER DOES LANDALIO, SO HIS MEN ARE PROBABLY SPREAD OUT, READY TO AMBUSH BALMON

WHAT ABOUT BIG BRO'S TORAMATO'S TRAPS?
THIS AREA HAS AROUND 20% LEFT

I S'POSE SOMEONE MIGHT SAY WE'RE JUST LEECHING OFF THE WORK OF OUR ELDERS.. KIND OF PATHETIC ...MAYBE
ANYWAY, BE CAREFUL AS THE DECOY
OH YEAH ...
I FORGOT TO ADD A HIT MARKER
ONE POINT
I STILL NEED ONE MORE FOR MY 5 POINT MARKER ...
I'M OUT OF ROOM TO DRAW ...
...
THIS TOWN ...
IS PROBABLY A SYMBOL OF THE NATION'S NEGLIGENCE ...
YEAH, IT MUST BE ...

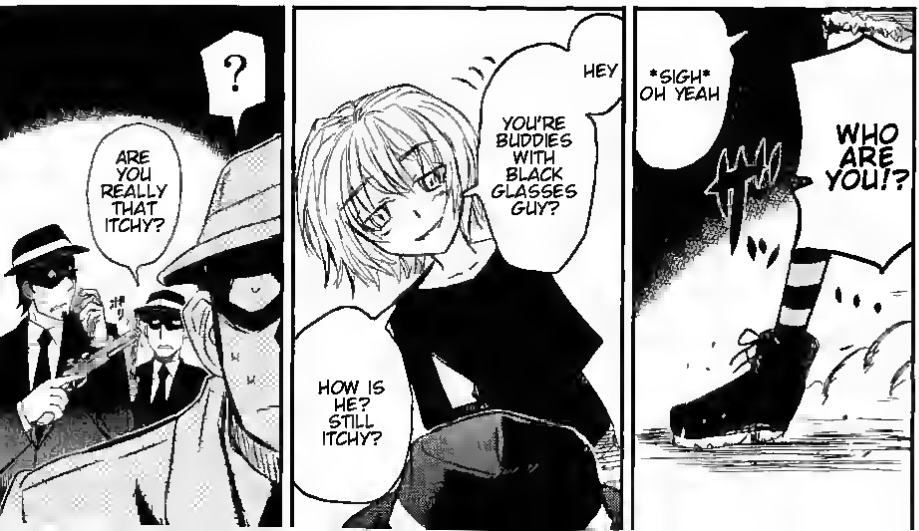
C.J. AND URSULA TELL US WHAT THEIR OUTSIDE CLIENTS THINK ABOUT DISTRICT ZERO
THAT IT'S A SLUM AND NOTHING CAN BE DONE ABOUT IT
I NEVER KNEW MY PARENTS ...
I DIDN'T EVEN HAVE A NAME ...
IT'S A PRETTY STANDARD STORY FOR DISTRICT ZERO ...
BUT Y'KNOW, I WAS GIVEN ONE ...
IT'S A NAME JUST LIKE THE TOWN CHEAP AND STYLISH
AND IT'S A NAME THAT FITS ME PERFECTLY
THAT NAME IS ...

†第42話 The children's war

WHO'S NEXT!?
HNN GAA
AHH
SHIT! WHICH GANG IS IT? BALMON'S? GRANDMA'S?
SNIPER !?
BUT THERE WASN'T A GUN SHOT!
!
WHAT'S THAT SOUND?

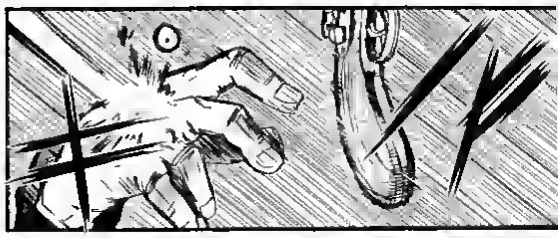
DON'T STEP OUT!
SO IT'S THOSE BRATS ATTACKING US!?
THAT'S THE SKATE BOARDING PUNK KRIES WAS TALKING ABOUT
SHIT!
WHERE...? WHERE!! IS HE SHOOTING FROM?

WHERE IS LANDALIO?
I PROMISED WE'D USE DISTRICT ZERO'S METHODS
AS MUCH AS I HATE IT...

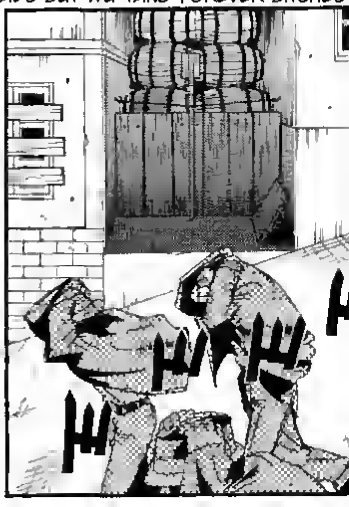

?
ARE YOU REALLY THAT ITCHY?
#*!
HEY
YOU'RE BUDDIES WITH BLACK GLASSES GUY?
HOW IS HE? STILL ITCHY?
SIGH OH YEAH
WHO ARE YOU!?

ゴゴゴ ゴゴゴ
THIS BAD BOY IS 10 TIMES AS STRONG GUARANTEED TO LAST FOR A YEAR OR YOUR MONEY BACK
THIS HERE'S THE LAST DART
TA DA!
THIS DART ...
YOU CAN'T SCARE AN ADULT LIKE ME WITH A TO-
HA YOU REALLY ARE JUST A BUNCH OF BRATS
A MAN'S MOST IMPORTANT PART ...
A MAN'S MOST IMPORTANT PART
I'LL STICK IT IN A SPOT THAT'LL CAUSE YOU ENDLESS GRIEF
NOOOOOOOO!!
N-

STOP RIGHT THERE!
GOD DAMN YOU SHITTY KID!
WE CAN'T LOSE TO A DAMN BRAT!
GOD DAMNIT! WE'RE ADULTS!



LIT: PROTECT YOUR HEADS BUT WU-TANG FOREVER BITCHES



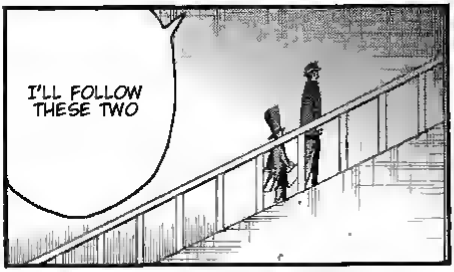
OH GOD!
RUN FASTEEERR
RRRRRRRR!!!
H-
H
E
E
E
E
E
E

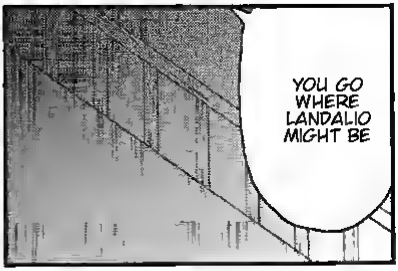
DEN
TUR
ボボボボ
ラララ
ずびっ
びずっ

IS C.J.'S SPOT
ケン ケン ケン
NOW THEN
NEXT ON THE LIST ...
THIS FEELS STRANGE
MY MEN AREN'T WHERE THEY'RE SUPPOSED TO BE
IT LOOKS LIKE WE MIGHT HAVE
TO IMPROVISE A BIT
UM ...
WELL I ALREADY GAVE YOU BALMON'S PICTURE SO...
YOU CAN'T LEAVE YET. I NEED YOU FOR THIS NEW PLAN
AFTER THIS, YOU'RE FREE TO GO

IT'S SUNGLASSES AND TOPPA
WAIT I SEE PEOPLE UP AHEAD
YEAH... IT LEADS TO BALMON'S TURF
HUH? DOESN'T THAT ROAD ...?
OH! WHAT IF THEY ARE RETURNING TO LANDALIO? NO... THAT'S NOT IT, IS IT...?
WHY? WHY ARE THEY THERE? THE ATTACK NEEDS TO HAPPEN IN GRANDMA'S TERRITORY OR NOTHING WILL HAPPEN
I DON'T THINK HE WAS LYING
Ha! My little soldier's done! Nothing... worried
HE SAID LANDALIO USED THE OTHER SET OF STAIRS
YEAH ... THEY AREN'T GOING TOWARDS WHERE OUR HOSTAGE SAID...

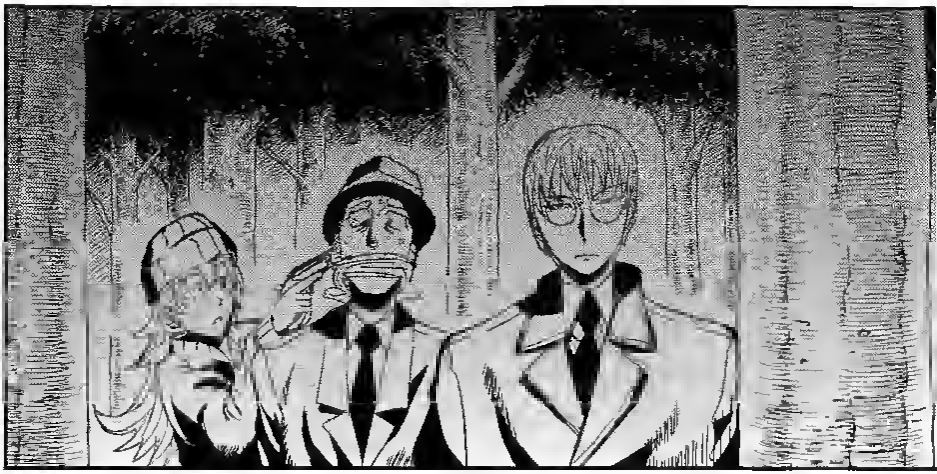
LET'S SPLIT UP
...

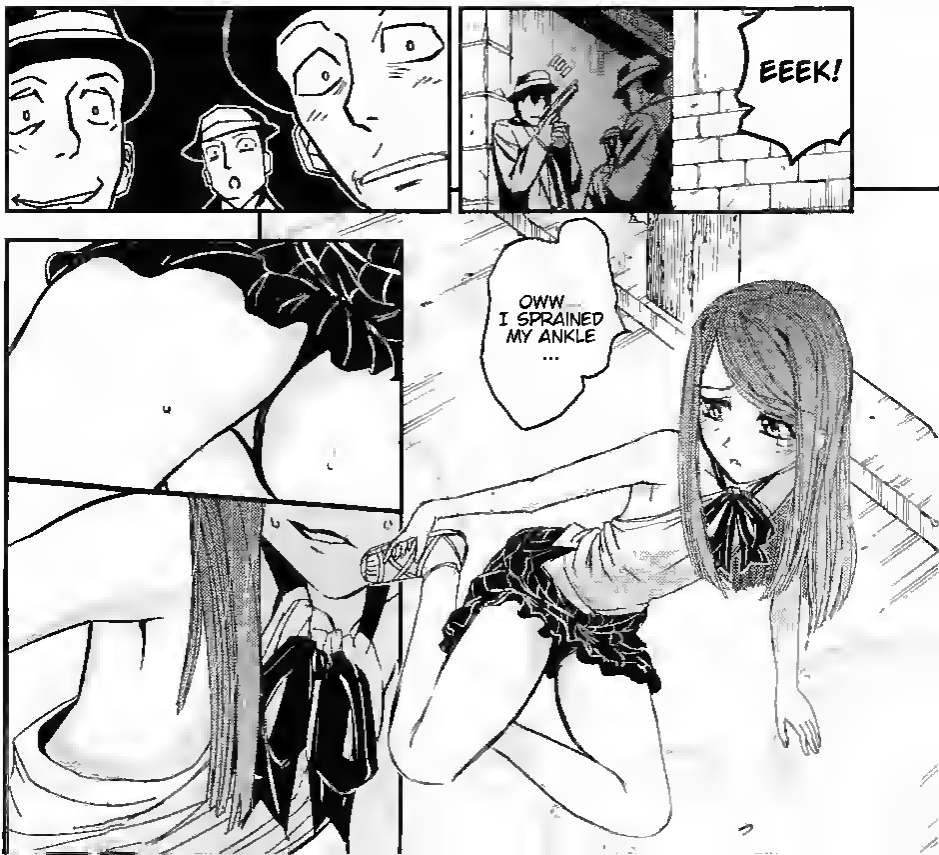

I'LL FOLLOW THESE TWO


YOU GO WHERE LANDALIO MIGHT BE

YOUR LEG'S INJURED YOU WOULD BE IN TROUBLE IF THINGS WENT SOUTH
I KNOW THAT'S WHY I'LL GO
BUT SUNGLASSES HAS A GUN AND TOPPA MIGHT ALSO HAVE ONE

GOT IT.
...
IF LANDALIO'S DON'T THERE, WORRY I'LL SEND WORD




EEEK!
OWW... I SPRAINED MY ANKLE ...

YOU ALRIGHT LITTLE MISSY?
GOT'EM!
CAN YOU GET UP?
LET US SEE WHERE YOU'RE HURTING A BIT MORE CLEARLY
Come on now, don't be shy
THIS ROAD'S A BIG FAT MEANIE, ISN'T IT? HURTING YOU LIKE THAT
I'LL PUNISH IT FOR YOU~
Take this! And this
NICE! IT'S WORKING
GOTTA HURRY BEFORE THEY FIGURE IT OUT

WHUMP
MMFFM !!
!!
ズキン ズキン
PROBABLY OUR IMAGINATIONS ...
HEY WAIT A SECOND ...
ISN'T THAT GIRL ONE...
OF THE BRATS KRIES WAS TELLING US ABOUT...?

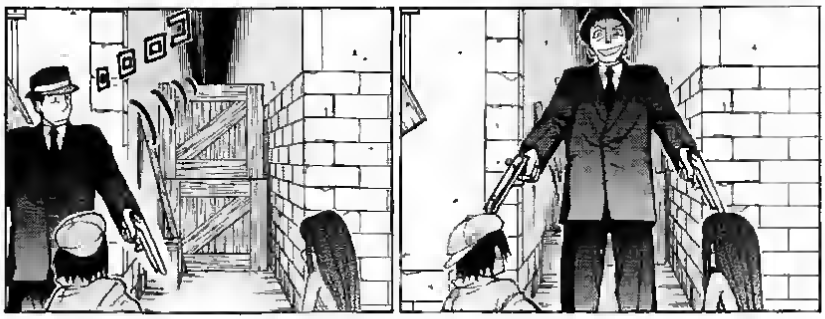
!
NOOO! LET GO!!
I CAN'T SEE THEM FROM HERE!
DAMNIT!
I WISH WE COULD HAVE SOME FUN...
BUT WE'VE GOT AN IMPORTANT JOB TO DO SO...
SO LONG

CJ!
ボキッ
WWWW

ドサ
ドサ
ドサ
ドサ
SNIPER!
ERRK, IT'S BROKEN. IT MUST BE BROKEN
DUMMY!!
WHY WERE YOU SO RECKLESS?
WHY...
IT'S NOT LIKE I HAD A CHOICE, DID I?
I LI-
YOU SEE... I...
WELL, WHEN IT COMES DOWN TO IT
I PANICKED
I HAD TO STOP THEM

HEHEHE
TOO BAD FOR YOU
SHITTY KIDS... LOOKING SO HAPPY...

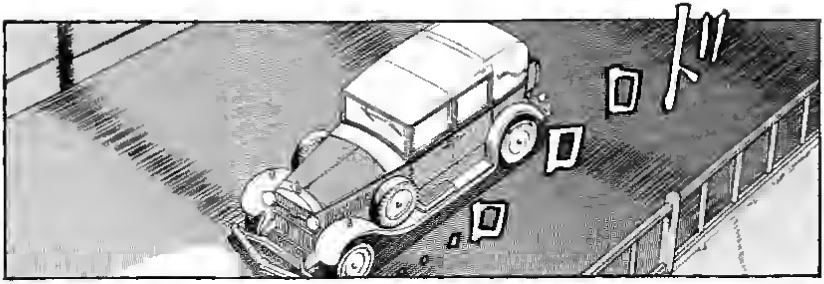
THE ADULTS!
FINAL VICTORY GOES TO

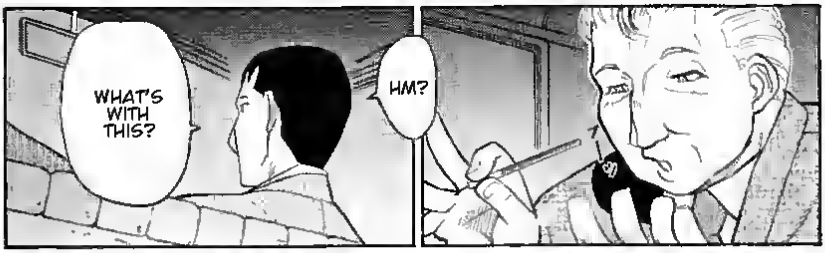

BOOM

MELOS! JIM!
STOP!
I CAN'T
WH-!?
WAAAH
I'LL HELP PICK THEM UP LATER
... THOSE MARBLES WERE REALLY IMPORTANT TO YOU GUYS, RIGHT? SORRY...
THANKS GUY! YOU REALLY SAVED US

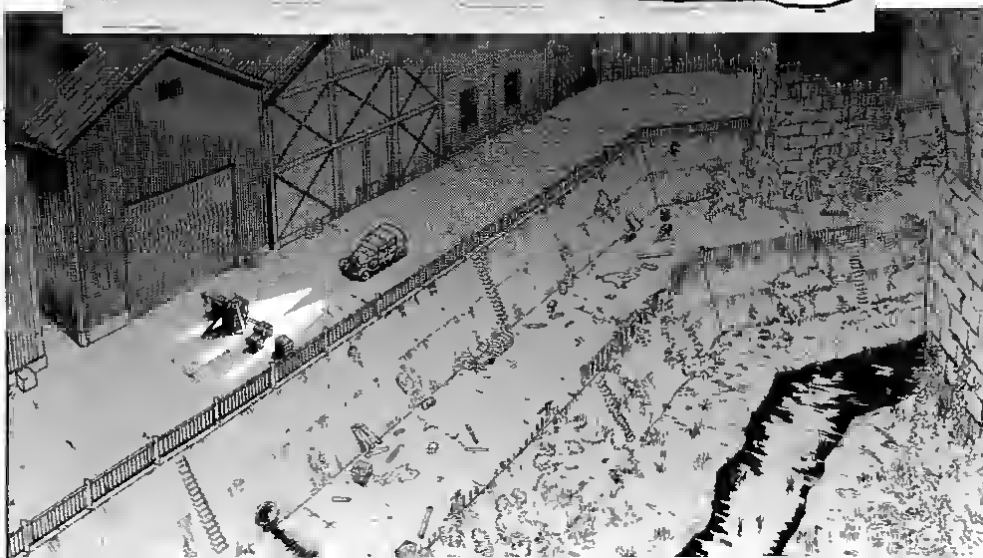
SO, I'M PRETTY SURE THAT WAS THE LAST SET OF BAD GUYS
SO... IN OTHER ...
WORKS
HUR-RAY!!
WE BEAT THEM ALL BY OUR-SELVES!
YAY! WE DID IT!

SO UMM...
...
やんや
やんや
OR SUNGLASSES?
HAS ANYONE SEEN TOPPA
BUT THERE MIGHT BE MORE BAD GUYS GUARDING THEM..
URSULA AND THE SOLDIER ARE TRACKING THEM
AT THE HIDEOUT OR SO-
I GUESS THEY MUST BE WITH LANDALIO ...
I can't play it off anymore
My leg...
SNIPES? WHAT'S WRONG!?
ALRIGHT! LET'S GO HELP THEM OUT!
...




WHAT'S WITH THIS?
HM?

MUST BE A KID'S PRANK?



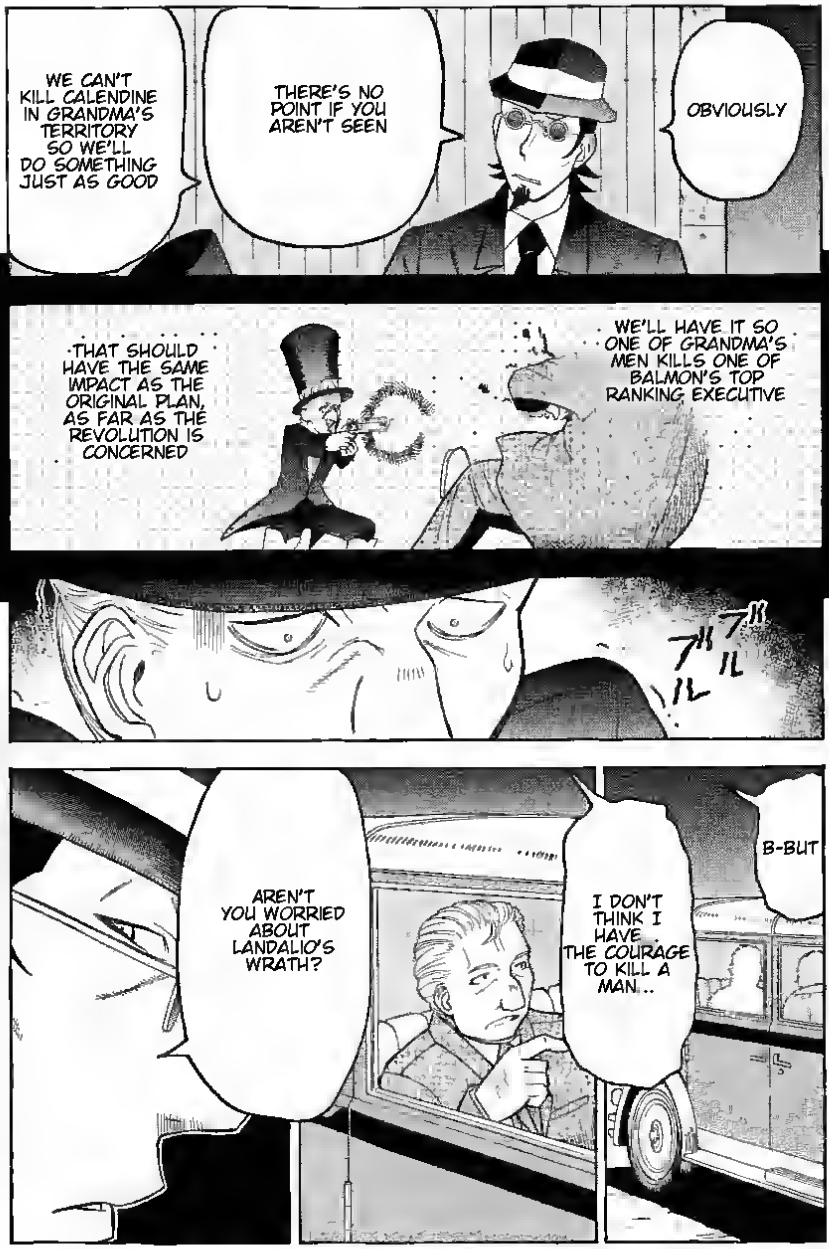
WHAT SHOULD WE DO, SIR? DO YOU WANT US TO TURN AROUND AND USE ANOTHER ROUTE?
ゴソ…
JUST TEAR IT DOWN
IT'S JUST A BARRICADE, RIGHT?
WHAT IF THIS IS SOME SORT OF TRAP?
W-
WAIT A SECOND, PLEASE
RIGHT AWAY
YES SIR
SOME FACTION WANTS TO INCITE A REVOLUTION BY KILLING YOU IN GRANDMA'S TERRITORY.
WE'VE HEARD RUMORS OF A PLAN TO KILL YOU SIR.

I WAS... JUST RECOMMENDING CAUTION...
WE'RE STILL IN BALMON'S TERRITORY
THEN WHY ARE YOU SO WORRIED?
ガッハッハッ
DON'T RUSH. ABEL SAID THERE'RE TWO GUARDS
DON'T RUSH... LET THEM COME DOWN...
ALRIGHT, ONE OF THE GUARDS CAME THIS WAY

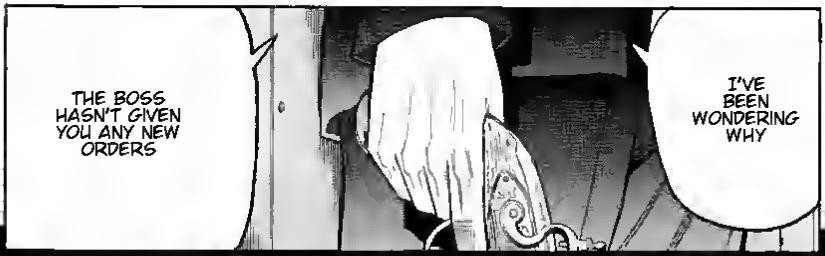
WE'LL START ONCE
THE OTHER ONE GETS HERE

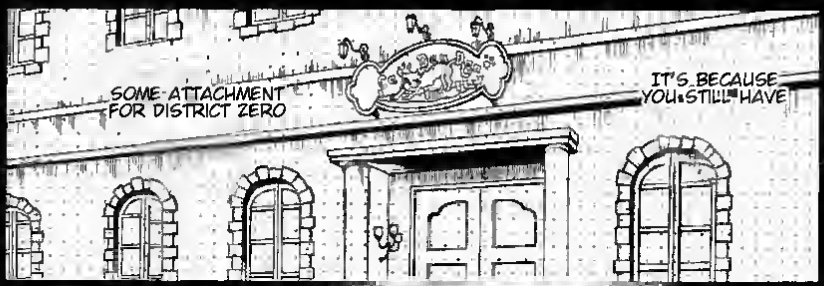
I DON'T KNOW WHO MADE THIS BARRICADE
BUT WE'LL PUT IT TO GOOD USE
ドン
ドン

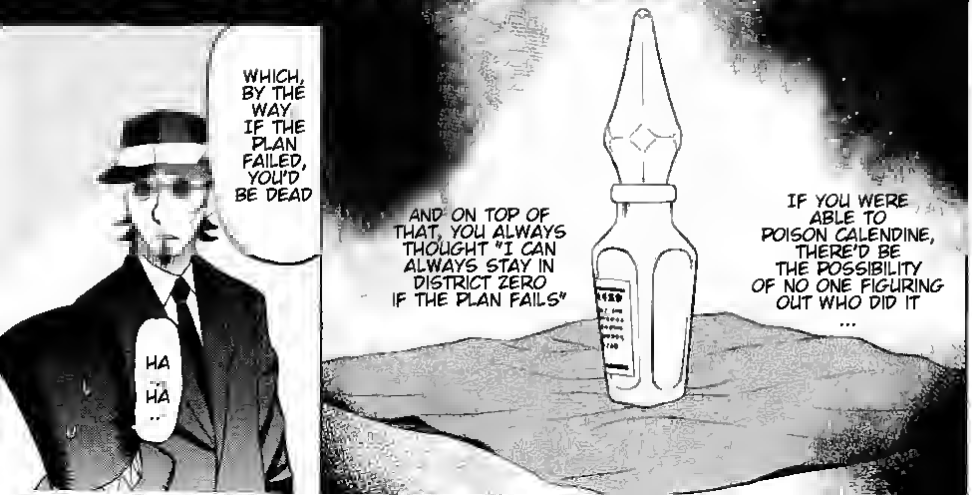
UMM.. SO...
ARE YOU SURE I HAVE TO KILL CALENDINE?


WE CAN'T KILL CALENDINE IN GRANDMA'S TERRITORY SO WE'LL DO SOMETHING JUST AS GOOD
THERE'S NO POINT IF YOU AREN'T SEEN
OBVIOUSLY
THAT SHOULD HAVE THE SAME IMPACT AS THE ORIGINAL PLAN, AS FAR AS THE REVOLUTION IS CONCERNED
WE'LL HAVE IT SO ONE OF GRANDMA'S MEN KILLS ONE OF BALMON'S TOP RANKING EXECUTIVE
AREN'T YOU WORRIED ABOUT LANDALIO'S WRATH?
I DON'T THINK I HAVE THE COURAGE TO KILL A MAN...
B-BUT

UNSURE OF LAST PANEL






IF YOU WERE ABLE TO POISON CALENDINE, THERE'D BE THE POSSIBILITY OF NO ONE FIGURING OUT WHO DID IT ...
AND ON TOP OF THAT, YOU ALWAYS THOUGHT "I CAN ALWAYS STAY IN DISTRICT ZERO IF THE PLAN FAILS"
WHICH, BY THE WAY IF THE PLAN FAILED, YOU'D BE DEAD
HA ... HA ..

"LANDALIO'S WRATH"
THINK ABOUT IT. UNDERSTAND IT.
YOU'LL BE ABLE TO SHOW YOUR STRENGTH THEN
THE BOSS SYMPATHISES WITH YOU, BECAUSE YOU HAVE TO LEAVE DISTRICT ZERO
BUT BECAUSE YOU HAVE TO LEAVE
YOU ARE NO LONGER HELD DOWN BY YOUR ATTACHMENT
I'M NOT SAYING THIS TO MAKE YOU FEEL GOOD
THIS IS JUST HIS REASONING
IT'S NOT LIKE HE THINK ALL HUMANS ARE JUST TOOLS OR ANYTHING ...
BUT BECAUSE HUMANS AREN'T TOOLS
ONE HAS TO BE SERIOUS WHEN PICKING PEOPLE TO USE

UNSURE ABOUT LAST 3 PANELS

ABOUT US
AND HE'S SERIOUS
THERE ISN'T A BOSS AROUND WHO ALWAYS FIGHT WITH HIS SUBORDINATES
BUT
UNDERLINGS LIKE US ARE A DIME A DOZEN TO THE HIGHER UPS
ARE THE PERSON WITH THE POWER TO SHAKE THIS CITY TO ITS CORE
TOPPA... YOU,
OUR BOSS THOUGHT LONG AND HARD BEFORE CHANGING THE PLAN
HIM THE PERFORMANCE OF A LIFETIME, RIGHT?
YOU'LL GIVE
I'LL KILL ONE AND WOUND THE OTHER
I'LL TAKE CARE OF THE GUARDS
...

THEY SHOULD BE FAR ENOUGH FROM THE CAR NOW
ALRIGHT, THAT'S TWO DOORS

BANG

#42／END

CREDITS

Translator: Nameless Douche Bag

ORCA NINJA KILLER WHALE SQUAD PRESENTS: (INSERT MANGA NAME + CHAPTER # HERE)

Cleaner / Redrawer: RAINY

Translator's Corner

(T/L NOTES!)

ALRIGHT THIS CHAPTER WAS DIFFICULT BECAUSE OF THE LAST COUPLE OF PAGES. I DON'T KNOW FOR SURE IF I GOT SUNGLASSES' SPEECH TO TOPPA CORRECT. IN FACT, I'M OPERATING UNDER THE CONCLUSION THAT I'M WRONG. HIS MOTIVATIONAL SPEECH THAT IS. HIS REASONING FOR THIS PLAN CHANGE IS 100% CORRECT

FOR THE ALLIANCE FUCK SYLVANAS

NOW VISIT OUR TUMBLR AND GIVE US A KISS. OR TWO.

OR THREE. GOD DAMN I NEED A NAP. (AND COOKIES). (AND CRACK) SKREE SKREE SKREE